

First Session, Thirty-seventh Parliament,  
49-50 Elizabeth II, 2001

Première session, trente-septième législature,  
49-50 Elizabeth II, 2001

**SENATE OF CANADA**

**SÉNAT DU CANADA**

**BILL S-10**

**PROJET DE LOI S-10**

An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Poet Laureate)

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (poète officiel du Parlement)

---

**AS PASSED BY THE SENATE  
FEBRUARY 8, 2001**

---

---

**ADOPTÉ PAR LE SÉNAT  
LE 8 FÉVRIER 2001**

---

## SUMMARY

This enactment creates the position of Parliamentary Poet Laureate.

## SOMMAIRE

Ce texte crée le poste de poète officiel du Parlement.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

Toute les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

**<http://www.parl.gc.ca>**

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

**BILL S-10**

**PROJET DE LOI S-10**

An Act to amend the Parliament of Canada Act (Parliamentary Poet Laureate)

Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (poète officiel du Parlement)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

R.S., c. P-1

**1. The *Parliament of Canada Act* is amended by adding the following after section 75:**

**1. La *Loi sur le Parlement du Canada* est modifiée par adjonction, après l'article 75, de ce qui suit :**

L.R., ch. P-1

Parliamentary Poet Laureate

**75.1** (1) There shall be an officer of the Library of Parliament called the Parliamentary Poet Laureate.

**75.1** (1) Est créé le poste de poète officiel du Parlement, dont le titulaire est membre du personnel de la Bibliothèque du Parlement.

Poète officiel du Parlement

Selection

(2) The Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons, acting together, shall select the Parliamentary Poet Laureate from a list of three names submitted in confidence by a committee chaired by the Parliamentary Librarian and also composed of the National Librarian, the National Archivist of Canada, the Commissioner of Official Languages for Canada, and the Chair of the Canada Council.

(2) Le président du Sénat et le président de la Chambre des communes, agissant de concert, choisissent le poète officiel du Parlement à partir d'une liste confidentielle de trois noms soumise par un comité présidé par le bibliothécaire parlementaire et composé par ailleurs de l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, de l'archiviste national du Canada, du commissaire aux langues officielles du Canada et du président du Conseil des Arts du Canada.

Comité de sélection

Term

(3) The first Parliamentary Poet Laureate shall be appointed within one year after the date that this Act is assented to, and a successor every second year thereafter, and each may serve until a successor is named.

(3) La nomination du premier poète officiel du Parlement se fait dans l'année qui suit la date de la sanction de la présente loi et, par la suite, celle de son remplaçant, à tous les deux ans. Il demeure en poste jusqu'à ce qu'un remplaçant soit nommé.

Mandat

Substitute

(4) If the Parliamentary Librarian advises the Speakers that a Parliamentary Poet Laureate is unable or unwilling to serve, they may select and appoint a successor, in the manner provided in this section, to serve the remainder of the term and a full term thereafter.

(4) Si le bibliothécaire parlementaire informe les présidents des deux chambres qu'un poète officiel du Parlement ne veut pas ou ne peut pas remplir sa fonction, ceux-ci peuvent choisir et nommer un remplaçant selon les modalités prévues au présent article. Ce dernier demeure en poste jusqu'à l'expiration du mandat de la personne qu'il remplace et, par la suite, jusqu'à l'expiration de son mandat.

Remplaçant

Roles and  
responsibilities

(5) The Parliamentary Poet Laureate shall

(a) write poetry, especially for use in Parliament on occasions of state;

(b) sponsor poetry readings;

(c) give advice to the Parliamentary Librarian regarding the collection of the Library and acquisitions to enrich its cultural holdings; and

(d) perform such other related duties as are requested by either Speaker or the Parliamentary Librarian.

(5) Le poète officiel du Parlement :

a) rédige des oeuvres de poésie, notamment aux fins des cérémonies officielles du Parlement;

b) parraine des séances de lecture de poésie;

c) conseille le bibliothécaire parlementaire sur la collection de la Bibliothèque et les acquisitions propres à enrichir celle-ci dans le domaine de la culture;

d) assure des fonctions connexes à la demande du président du Sénat ou de la Chambre des communes ou du bibliothécaire parlementaire.

Rôle et  
attributions